

FEIDER



TRITURADORA DE PLANTAS A GASOLINA

FBT420

GUÍA DEL USUARIO

PRECAUCIÓN: ¡Lea este manual antes de utilizar la máquina!

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	3
2. MONTAJE.....	8
3. OPERACIÓN.....	9
4. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO.....	12
5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	15
6. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	16
7. GARANTÍA.....	17
8. FALLO DEL PRODUCTO.....	18
9. EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA.....	19

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

Formación

Familiarícese con el manual del propietario antes de intentar utilizar este equipo.

Preparación

- 1) No permita que los niños utilicen este equipo;
- 2) No utilice este equipo cerca de otras personas;
- 3) No haga funcionar máquinas con motor en recintos cerrados, ya que los gases de escape de un motor contienen monóxido de carbono, que es incoloro, inodoro e insípido; el monóxido de carbono puede ser extremadamente peligroso en recintos cerrados;
- 4) Utilice protección auditiva y gafas de seguridad en todo momento mientras maneja la máquina;
- 5) Evite llevar ropa holgada o con cordones o lazos que cuelguen;
- 6) Utilice la máquina únicamente en espacios abiertos (por ejemplo, no cerca de una pared u otro objeto fijo) y sobre una superficie firme y nivelada;
- 7) No utilice la máquina sobre una superficie pavimentada o de grava donde el material expulsado pueda causar lesiones;
- 8) Antes de poner en marcha la máquina, compruebe que todos los tornillos, tuercas, pernos y otros elementos de fijación están bien sujetos y que las protecciones y pantallas están colocadas. Sustituya las etiquetas dañadas o ilegibles;
- 9) Extrema las precauciones al manipular combustibles. Son inflamables y sus vapores son explosivos. Deben observarse los siguientes puntos:
 - utilice únicamente un recipiente homologado;
 - No retire nunca el tapón de combustible ni añada combustible con la fuente de alimentación en marcha. Deje que se enfríen el motor y los componentes de escape antes de repostar;
 - no fume;
 - no reposte nunca la máquina en interiores;
 - nunca guarde la máquina o el recipiente de combustible en el interior de un lugar donde haya una llama abierta, como un calentador de agua;
 - si se derrama combustible, no intente arrancar la máquina, aléjela de la zona del derrame antes de arrancarla;
 - vuelva a colocar siempre el tapón del depósito y apriételo bien después de repostar;
 - Si se vacía el depósito de combustible, debe hacerse al aire libre.

Operación

- 1) Antes de poner en marcha la máquina, mire dentro de la cámara de alimentación para asegurarse de que está vacía;
- 2) Mantenga la cara y el cuerpo alejados del orificio de entrada del alimento;
- 3) No permita que las manos o cualquier otra parte del cuerpo o de la ropa entren en la cámara de alimentación, el conducto de descarga o cerca de cualquier pieza móvil;
- 4) Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento. No se estire demasiado. No se sitúe nunca a un nivel superior al de la base de la máquina cuando introduzca material en ella;
- 5) Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando utilice esta máquina;
- 6) Cuando introduzca material en la máquina, tenga mucho cuidado de no incluir trozos de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños;
- 7) Si el mecanismo de corte golpea algún objeto extraño o si la máquina empieza a hacer algún ruido o vibración inusual, desconecte la fuente de alimentación y deje que la máquina se detenga. Desconecte el cable de la bujía (unidad eléctrica desconectada de la alimentación) y siga los

siguientes pasos:

- inspeccionar en busca de daños;
- compruebe si hay piezas sueltas y apriételas ;
- Sustituya o repare las piezas dañadas con piezas de características equivalentes.

8) No permita que el material procesado se acumule en la zona de descarga; esto puede impedir una descarga adecuada y puede provocar el retroceso del material a través de la abertura de entrada de alimentación;

9) Si la máquina se atasca en la abertura de entrada o en el conducto de descarga, apague la fuente de alimentación y desconecte el cable de la bujía o retire la llave de contacto antes de limpiar los residuos en la abertura de entrada o en el conducto de descarga. Mantenga la fuente de alimentación libre de residuos y otras acumulaciones para evitar daños a la fuente de alimentación o un posible incendio. Recuerde que el accionamiento del mecanismo de arranque en las máquinas accionadas por motor seguirá haciendo que se muevan los medios de corte;

10) mantener todas las protecciones y deflectores en su sitio y en buen estado de funcionamiento;

11) No manipule los ajustes del regulador de la fuente de potencia; el regulador controla la velocidad de funcionamiento máxima segura y protege la fuente de potencia y todas las piezas móviles de los daños causados por el exceso de velocidad. Acuda a un servicio técnico autorizado si surge algún problema;

12) No transporte esta máquina con la fuente de alimentación en funcionamiento;

13) Apague la fuente de alimentación y desconecte el cable de la bujía (unidad eléctrica desconectada de la alimentación) siempre que abandone la zona de trabajo;

14) No incline la máquina mientras la fuente de alimentación esté funcionando.

Mantenimiento y almacenamiento

a) Cuando la máquina se detenga para realizar tareas de mantenimiento, inspección o almacenamiento, o para cambiar un accesorio, apague la fuente de alimentación, desconecte el cable de la bujía, asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo y, en caso de que haya una llave instalada, retire la llave. Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc.

b) Almacene la máquina donde el vapor de combustible no alcance una llama abierta o una chispa. Para periodos de almacenamiento prolongados, deje que la unidad se seque de combustible. Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla;

c) Al realizar el mantenimiento de los medios de corte, tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación no se ponga en marcha debido a la función de enclavamiento de la protección, los medios de corte pueden moverse mediante un mecanismo de arranque manual.

Instrucciones de seguridad adicionales para unidades con accesorios de ensacado

a) apague la unidad motriz antes de colocar o retirar la bolsa.

Por su propia seguridad, lea el manual de instrucciones antes de utilizar la máquina.

La finalidad de los símbolos de seguridad es llamar su atención sobre posibles situaciones de peligro. Este manual utiliza una serie de símbolos y palabras de señalización que tienen por objeto transmitir el nivel de importancia de los mensajes de seguridad. A continuación se describe la progresión de los símbolos. Recuerde que los mensajes de seguridad por sí mismos no eliminan el peligro y no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, PRODUCIRÁ la muerte o lesiones graves.

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, PODRÍA ocasionar la muerte o lesiones graves.

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE provocar lesiones leves o moderadas. También puede utilizarse para alertar contra prácticas inseguras.

Este símbolo se utiliza para avisar al usuario de información útil sobre el funcionamiento correcto de la máquina.

Instrucciones de seguridad para máquinas

1. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE PONER EN MARCHA LA MAQUINARIA.

Las máquinas presentan graves riesgos de lesiones para los usuarios no formados.

2. UTILICE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD HOMOLOGADAS POR ANSI CUANDO MANEJE MAQUINARIA. Las gafas de uso diario sólo tienen lentes resistentes a los impactos, NO son gafas de seguridad.

3. UTILICE SIEMPRE UN RESPIRADOR APROBADO POR ANSI CUANDO MANEJE MAQUINARIA QUE PRODUZCA POLVO. El polvo de madera es cancerígeno y puede provocar cáncer y enfermedades respiratorias graves.

4. UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN AUDITIVA CUANDO MANEJE MAQUINARIA.

El ruido de las máquinas puede causar lesiones auditivas permanentes.

5. LLEVE ROPA ADECUADA. NO lleve ropa suelta, guantes, corbatas, anillos o joyas que puedan engancharse en las piezas móviles. Lleve protección para el pelo largo y calzado antideslizante.

6. NUNCA MANEJE MAQUINARIA CUANDO ESTÉ CANSADO O BAJO LOS EFECTOS DE DROGAS O ALCOHOL. Manténgase mentalmente alerta en todo momento cuando maneje maquinaria.

7. SÓLO PERMITA QUE PERSONAL FORMADO Y DEBIDAMENTE SUPERVISADO MANEJE LA MAQUINARIA. Asegúrese de que las instrucciones de operación son seguras y se entienden claramente.

8. MANTENGA ALEJADOS A NIÑOS Y VISITANTES Mantenga a todos los niños y visitantes a una distancia segura de la zona de trabajo.

9. HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS. Utilice candados, interruptores maestros y retire las llaves del interruptor de arranque.

10. NUNCA DEJE LA MÁQUINA EN MARCHA. Desconecte la alimentación y deje que todas las piezas móviles se detengan por completo antes de dejar la máquina desatendida.

11. NO UTILIZAR EN ENTORNOS PELIGROSOS. NO utilice la maquinaria en lugares húmedos, mojados o donde puedan existir emanaciones inflamables o nocivas.

12. MANTENGA LA ZONA DE TRABAJO LIMPIA Y BIEN ILUMINADA. El desorden y las sombras oscuras pueden provocar accidentes.

13. UTILICE UN CABLE ALARGADOR CON TOMA DE TIERRA ADECUADO AL AMPERAJE DE LA MÁQUINA. Los cables demasiado pequeños se sobrecalientan y pierden potencia. Sustituya los alargadores si están dañados. NO utilice alargadores para máquinas de 220 V.

14. DESCONECTE SIEMPRE LA MÁQUINA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REPARARLA. Asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF antes de volver a conectar.

15. MANTENGA LA MAQUINARIA CON CUIDADO. Mantenga las cuchillas afiladas y limpias para obtener el mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios.

16. ASEGÚRESE DE QUE LOS RESGUARDOS ESTÁN COLOCADOS Y FUNCIONAN CORRECTAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA MAQUINARIA.

17. RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES INGLESAS. Acostúmbrese a comprobar si hay llaves y llaves de ajuste antes de poner en marcha la maquinaria.

18. COMPRUEBE SI HAY PIEZAS DAÑADAS ANTES DE UTILIZAR LA MAQUINARIA. Compruebe si hay atascos y alineación de piezas, piezas rotas, montaje de piezas, pernos sueltos y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Repare o sustituya las piezas dañadas.

19. UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS. Consulte el manual de instrucciones para conocer los accesorios recomendados. El uso de accesorios inadecuados puede causar riesgo de lesiones.

20. NO FUERCE LA MAQUINARIA. Trabaje a la velocidad para la que se diseñó la máquina o el

accesorio.

21. ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO. Siempre que sea posible, utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza. Una pieza de trabajo asegurada protege sus manos y libera ambas manos para operar la máquina.

22. NO SE ESTIRE DEMASIADO. Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento.

23. MUCHAS MÁQUINAS EXPULSAN LA PIEZA HACIA EL OPERARIO.

Conozca y evite las condiciones que provocan el "contragolpe" de la pieza de trabajo.

24. BLOQUEE SIEMPRE LAS BASES MÓVILES (SI SE UTILIZAN) ANTES DE UTILIZAR LA MAQUINARIA.

25. TENGA EN CUENTA QUE CIERTAS MADERAS PUEDEN CAUSAR UNA REACCIÓN ALÉRGICA. en personas y animales, especialmente cuando se exponen a polvo fino. Asegúrese de saber a qué tipo de polvo de madera va a estar expuesto y utilice siempre un respirador homologado.

Instrucciones de seguridad adicionales para astilladoras/trituradoras

1. LEA TODO ESTE MANUAL Y EL MANUAL DEL MOTOR: Estos manuales contienen instrucciones de funcionamiento y seguridad adecuadas para esta astilladora/trituradora.

2. EQUIPO DE SEGURIDAD: Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y guantes cuando maneje una astilladora/trituradora. Asegúrese de que los espectadores también lleven equipo de seguridad.

3. FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR: Consulte las instrucciones de funcionamiento y las advertencias de seguridad del motor de gasolina en el manual del motor.

4. SEGURIDAD DE LAS MANOS: NO introduzca las manos u otras partes del cuerpo en la tolva, embudo o salida mientras las cuchillas estén girando. La astilladora/trituradora puede arrastrarle hacia la cuchilla, causando la amputación de dedos, manos u otras partes del cuerpo. NO toque el tubo de escape durante o inmediatamente después del funcionamiento para evitar quemaduras.

5. ROPA: NO lleve ropa suelta, corbatas, bufandas ni joyas que puedan engancharse en las piezas móviles. NO use ropa o guantes con tirantes o correas. Este tipo de ropa podría enredarse con el material que se está triturando, arrastrándolo hacia la astilladora/trituradora.

6. LUGAR DE INSTALACIÓN: Instale la astilladora/trituradora sobre hierba o tierra firme y nivelada. NO coloque la astilladora/trituradora sobre grava, asfalto, hormigón o piedra. Las astillas son expulsadas de la máquina con fuerza suficiente para rebotar en superficies duras y causar lesiones graves. NO instale la astilladora/trituradora en un lugar donde las chispas o el calor del motor puedan provocar un incendio.

7. BASE SEGURA: Colocar la astilladora/trituradora en una pendiente o superficie resbaladiza puede hacer que el operador caiga dentro de la máquina, causando quemaduras por el motor, o una amputación si un brazo entra accidentalmente en la tolva. Lleve zapatos o botas antideslizantes y cerrados para mantener una pisada segura.

8. ATASCOS Y OBSTRUCCIONES: APAGUE la astilladora/trituradora, permita que todas las piezas móviles se detengan por completo y desconecte el cable de la bujía antes de intentar liberar un atasco u obstrucción.

9. ALIMENTACIÓN DEL MATERIAL: Sujete las ramas y la maleza sin apretar y deje que la astilladora/trituradora aspire el material. A veces, la máquina aspira el material muy rápidamente y su mano puede quedar atrapada si la sujeta con fuerza. Si las cuchillas golpean un objeto duro, o si la máquina empieza a hacer un ruido o vibración inusual, apague inmediatamente la astilladora/trituradora.

10. APAGUE LA ASTILLADORA/TRITURADORA: APAGUE la máquina, deje que todas las piezas móviles se detengan por completo y desconecte el cable de la bujía antes de mover la máquina, vaciar la bolsa, desatascar las entradas o salidas, llenar el depósito de gasolina o realizar tareas de mantenimiento y reparaciones.

11. ARRANQUE DE LA ASTILLADORA/TRITURADORA Asegúrese de que la tolva y el embudo

estén vacíos al arrancar la máquina. El cable de arranque puede detenerse repentinamente y hacer que la astilladora/trituradora se caiga o se lesione la mano o el brazo.

12. LIMPIEZA DE LA ASTILLADORA/TRITURADORA: Deje que el motor se enfríe y, a continuación, cepille el polvo y las virutas acumuladas en el motor para evitar incendios o el sobrecalentamiento del motor.

Explicar los símbolos






	<p>Lea el manual del operador.</p>
	<p>Mantenga alejados a los transeúntes.</p>
	<p>Peligro - Cuchillas giratorias. Mantenga las manos y los pies alejados de las aberturas mientras la máquina esté en funcionamiento.</p>
	<p>Llevar protección ocular y auditiva.</p>
	<p>No utilizar como escalón.</p>

Tabla de configuración

Modelo	FBT420
Potencia	8,6 kW
Tipo	motor de gasolina monocilíndrico de cuatro tiempos refrigerado por aire
Régimen máx. del motor	3600/min
Depósito de gasolina	6.5L
Depósito de aceite	1.1L
Desplazamiento	420 cm ³
Peso	103 kg
Capacidad de astillado	100 mm
Velocidad de la cuchilla	2800/min
Diámetro máximo de corte	Ramas frescas 10 cm, ramas secas 7 cm
Emisión de ruido	Nivel de presión sonora LpA:103 dB(A); Nivel de potencia sonora: LwA: 123dB(A) Nivel de potencia acústica garantizado: 125 dB(A)

2. MONTAJE

Lista de embalaje

1- Tolva de alimentación 2- Canal de descarga 3-Kits de herramientas 4- Cuerpo principal (ver diagrama de partes de la máquina)

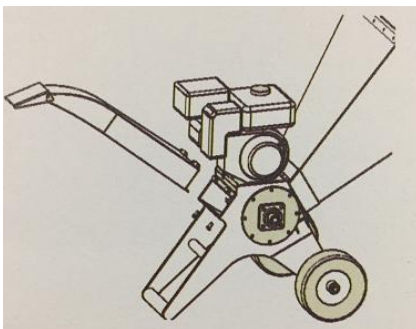
Diagrama de piezas de la máquina



Instalación de la tolva de alimentación

Nota: ¡Se recomienda que este trabajo lo realicen dos personas!

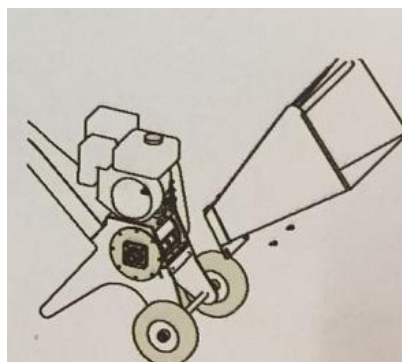
- 1, Inserte el perno de la tolva en el soporte del motor principal.
- 2, Coloque la tolva y apriete los pernos.



Instalación del canal de descarga

Consulte la imagen de la derecha,

- 1, Confirmar la dirección de la descarga
- 2, Inserte los pernos en el soporte encima del motor principal y apriete los pernos correspondientes



3. OPERACIÓN

⚠WARNING

El uso de esta máquina sin el equipo de protección adecuado puede dañarle los ojos, las manos y los oídos. Lleve siempre gafas de seguridad, protección auditiva y guantes de cuero cuando utilice esta máquina.

⚠WARNING

El pelo y la ropa sueltos pueden quedar atrapados en la maquinaria y causar lesiones personales graves. Mantenga la ropa suelta y el pelo largo alejados de la maquinaria en movimiento.

NOTICE

Si nunca antes ha utilizado este tipo de máquinas o equipos, **RECOMENDAMOS ENCARECIDAMENTE** que lea libros, revistas especializadas o reciba formación formal antes de comenzar cualquier proyecto.

NOTICE

Esta astilladora/trituradora no tiene aceite en el motor cuando se envía. Añada aceite antes de poner en funcionamiento la astilladora/trituradora, o el motor se agarrotará.

Confirmación de combustible

Utilice gasolina sin plomo del nº 90 o superior.

No se recomienda utilizar gasolina almacenada durante más de 2 meses. Sustituya o rellene el combustible al aire libre.

¡Después de la sustitución, por favor, mantenga el motor de gasolina para ser limpio! Asegúrese de que la gasolina se llena a la máquina cuando se apaga. La gasolina es perjudicial para la salud, por favor evite el contacto directo.

Para la primera vez, se recomienda que la cantidad de llenado sea de 550ml~600ml.. El aceite estándar es de 4 tiempos 20W-40.

Método de inyección (leer mantenimiento como referencia)

¡Atención!

El cabezal de corte se fija mediante pernos especiales. Compruebe el apriete de la cuchilla y de los pernos de fijación de la cuchilla antes de usarla.

Compruebe si hay algún objeto extraño en el interior de la entrada. Si hay un objeto extraño, sáquelo con una herramienta.

No coloque ropa, herramientas, etc. sobre la máquina.

Trabaje en una zona llana y abierta con buena ventilación. Manténgase alejado de la dirección de salida.

Si la máquina tiene vibraciones anormales durante el trabajo, por favor, deténgala y envíela al distribuidor para su inspección. Por favor, use, gafas, protección para los oídos, guantes de protección laboral cuando se trabaja.

Se recomienda que esta máquina sea manejada por personal profesional. No introduzca la mano en la tolva de entrada.

¡Atención!

Utilice esta máquina correctamente. Introduzca las ramas en la tolva de entrada y el sistema de corte automático las troceará.

Si la alimentación es demasiado gruesa o abundante, tenga en cuenta el estado de la máquina y del motor al cortar. Asegúrese de que la velocidad de rotación del motor de gasolina todo el tiempo. Con el fin de garantizar la eficiencia de trabajo y la experiencia, por favor alimente los

materiales correctamente.

Al astillar ramas secas, tenga en cuenta que el diámetro máximo no debe superar los 4 cm.

Si las ramas son demasiado gruesas, córtelas o recórtelas y luego tritúrelas por separado. Al cortar las ramas que se acerquen al diámetro límite, por favor, agarre el material y empuje con las manos para evitar el peligro de balanceo de un lado a otro.

El interruptor de parada de emergencia sólo se utiliza para situaciones de emergencia, el apagado normal debe primero reducir el motor a la velocidad de ralentí durante unos minutos, luego apague el motor.

Trituración

Comprenda y siga todas las precauciones de seguridad antes de utilizar la máquina.

Esta astilladora/trituradora está diseñada para triturar residuos de jardinería y poda, como ramas verdes, ramitas, maleza, enredaderas y hierbas largas. NO utilice esta astilladora/trituradora para triturar residuos de la construcción, plástico, productos de papel, cuerdas o cordeles, o cualquier material que pueda contener metal.

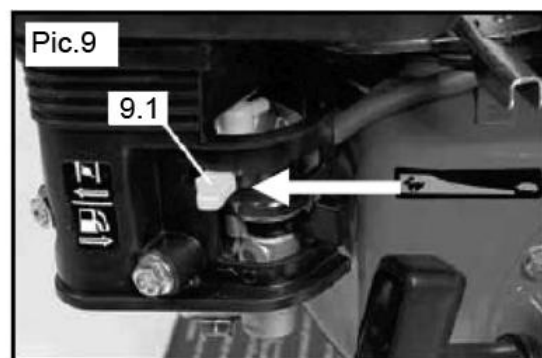
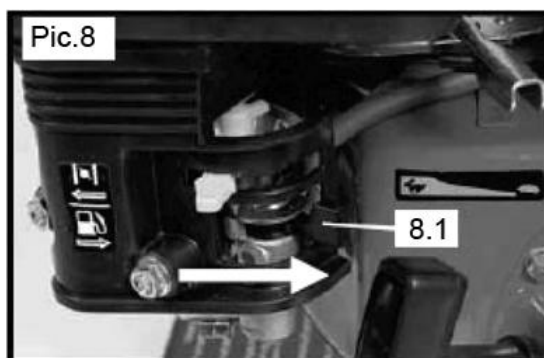
Nota: Retire cualquier clavo, cuerda, cordel o piedra que pueda estar incrustada en las raíces, antes de introducir el material en la astilladora/trituradora.

Para utilizar la astilladora/trituradora

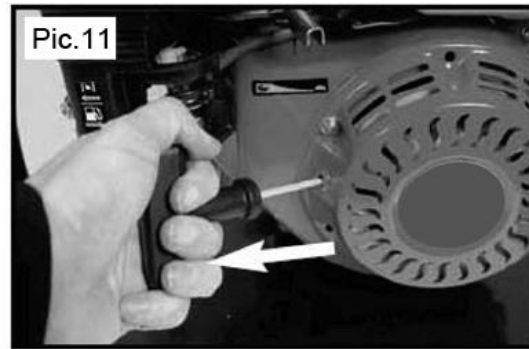
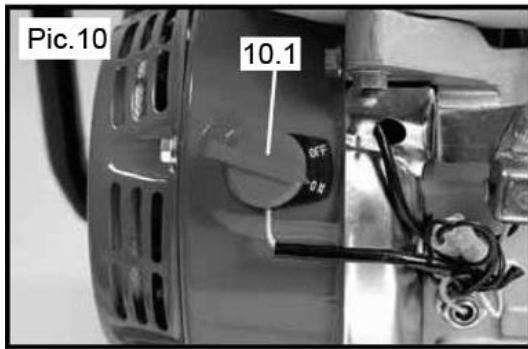
1. Coloque la astilladora/trituradora sobre una superficie plana y firme de tierra o hierba y oriente la salida en una dirección segura.
2. Compruebe los niveles de aceite y gasolina antes de arrancar el motor.
3. Asegúrese de que la tolva y la salida están vacías antes de arrancar el motor. Si hay material en la tolva o en la salida, el cable de arranque podría detenerse repentinamente y hacer que la astilladora/trituradora se caiga, o causarle lesiones en la mano o el brazo.
4. Póngase protección para los ojos y oídos, y guantes, arranque la astilladora/trituradora como se indica en el manual, luego ponga el acelerador en rápido.
5. Colóquese a un lado de la tolva y asegúrese de tener una postura estable y unos pies firmes.

Para arrancar la astilladora/trituradora:

Gire la palanca de combustible a la posición ON (fig. 8)(8.1). Coloque la palanca del estrangulador en la posición ON (fig. 9)(9.1).



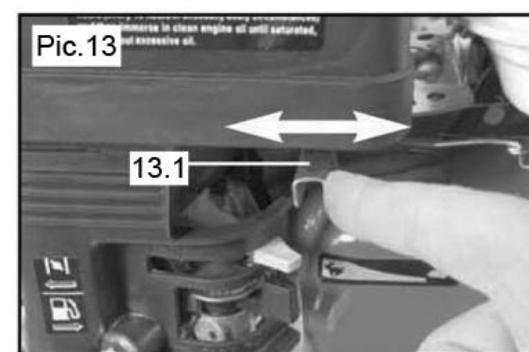
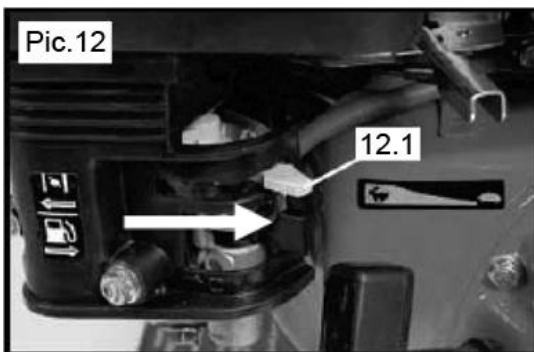
Ponga el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de encendido (**fig. 10**)(10.1). Sujete firmemente el motor con una mano en el bastidor. Con la otra mano, sujete el asa de la cuerda del arrancador de retroceso y tire lentamente hasta que note resistencia, lo que indica que el arrancador de retroceso está conectado. Cuando note resistencia, tire bruscamente de la cuerda (**fig. 11**). Continúe este procedimiento hasta que el motor arranque.



Cuando el motor haya arrancado correctamente y funcione sin problemas, coloque la palanca del estrangulador en la posición OFF (**fig. 12**)(12.1).

Cuando el motor está en marcha, la velocidad se puede ajustar moviendo el mando del acelerador

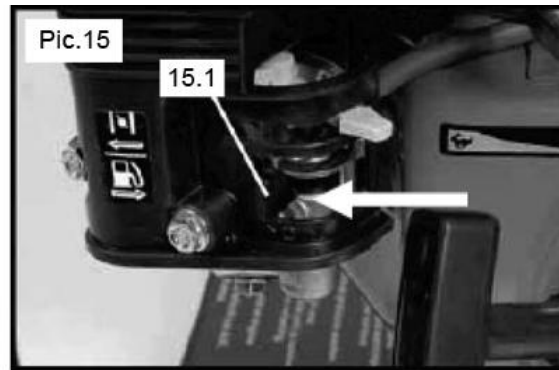
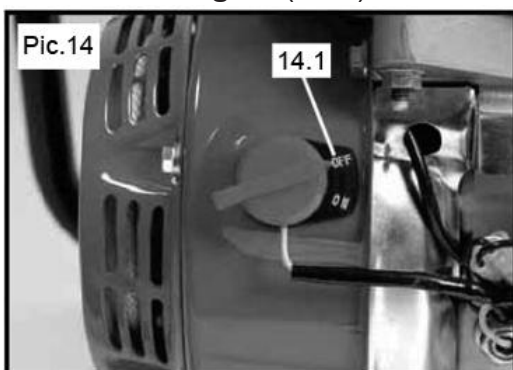
palanca (**fig.13**)(13.1) a la posición alta (indicada por una liebre), media o baja (indicada por una tortuga).



Para detener la astilladora/trituradora

Para parar el motor, gire el interruptor ON/OFF del motor a la posición OFF (**Foto 14**)(14.1).

Una vez parado el motor y antes de guardarlo, gire la palanca de combustible a la posición OFF, como se muestra en la **fig.15** (15.1)



Para astillar ramas

1. Colóquese a un lado de la tolva y asegúrese de tener una postura estable y unos pies firmes.
2. Vierta lentamente el material en la tolva. NO intente introducir demasiado material de una sola vez o la máquina se atascará.
3. Utilice una rama de 1" de diámetro para empujar el material dentro de la tolva si es necesario. ¡ NO utilice las manos!
4. Cuando termine de astillar, **APAGUE** la máquina, deje que todas las piezas móviles se detengan por completo y desconecte el cable de la bujía antes de mover la máquina, desatascar las entradas o salidas, llenar el depósito de gasolina o realizar tareas de mantenimiento y reparaciones.

Consejos

- NO alimente material que supere el diámetro indicado. Las ramas grandes harán que el motor se cale.

- Astillar madera cuando está verde es más fácil para la máquina. Las cuchillas estarán más afiladas durante más tiempo.
- Introduzca lentamente el material en la astilladora/trituradora. Si el motor comienza a atascarse, está alimentando demasiado rápido.
- Las raíces y el material sucio desafilan o dañan las cuchillas.
- La astilladora/trituradora funcionará mejor si las cuchillas están afiladas. Gire, afile o sustituya las cuchillas en cuanto el rendimiento de la astilladora/trituradora empiece a deteriorarse.

4. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Mantenimiento

Consejo: Los trabajos regulares de inspección y mantenimiento pueden garantizar eficazmente el funcionamiento normal de la máquina.

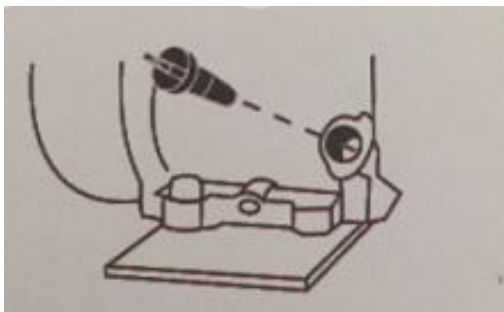
¡Atención!

Detenga la máquina antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, inspección, etc., y espere hasta que deje de girar por completo. Coloque la máquina en posición horizontal.

4.1 Mantenimiento del motor de gasolina

La inspección y el mantenimiento rutinarios pueden garantizar el perfecto funcionamiento de la máquina. Los profesionales recomiendan encarecidamente un mantenimiento estacional.

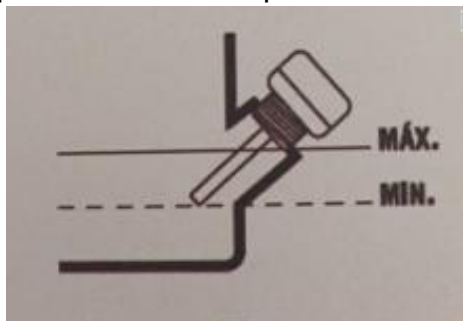
El ajuste del carburador debe ser realizado por personal especializado del distribuidor. La regulación incorrecta del carburador afectará directamente al rendimiento del motor de gasolina.



Limpie regularmente el motor de gasolina, especialmente el lugar de la inyección de aceite, el depósito de gasolina.

Compruebe regularmente si el aceite está en el nivel normal.

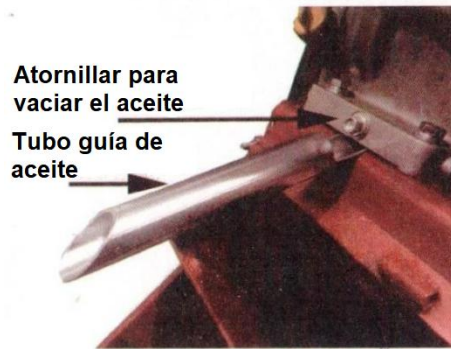
Después de limpiar el aceite, vuelva a colocar la regla de aceite y compruebe el nivel de aceite. (ver imagen derecha), si está por debajo del nivel mínimo, rellene el aceite, si el aceite está por encima de la posición más alta, por favor libere un poco de aceite apropiadamente.



Cuando limpie la máquina con un chorro de agua a alta presión, por favor, no vierta agua en los cojinetes y en el interior del motor de gasolina, de lo contrario, estas partes se dañarán.

Cómo cambiar el aceite

- Coloque el recipiente de aceite preparado en la parte inferior de la salida de aceite.
- Desatornille el tornillo del retén de aceite y vacíe el aceite (véase la imagen de la derecha).
- Coloque rápidamente el tubo guía de aceite para recoger el aceite evitar el desbordamiento de aceite .



Siga la siguiente tabla para la inspección y el mantenimiento rutinarios.

mantenimiento	Antes de cada uso	En 5 horas usando	En 25 horas utilizando	En 50 horas utilizando	Después de 100 horas utilizando	Primer uso tras una larga estantería	Último uso antes de una colocación de larga duración
Lubricación de inspección y fijación del perno estados	x					x	Vaciar el aceite y la gasolina
Comprobar el aceite	x						
Cambiar el aceite		x	x	x	x		
Compruebe el filo de la cuchilla	x						
Limpieza o sustitución del filtro	x						x
Compruebe o sustituya la bujía				x		x	

4.2 Mantenimiento del filtro de aire

La limpieza y el mantenimiento oportunos del filtro de aire pueden prolongar eficazmente la vida útil de los motores de gasolina. Por favor, sustituya a tiempo los filtros de aire dañados.

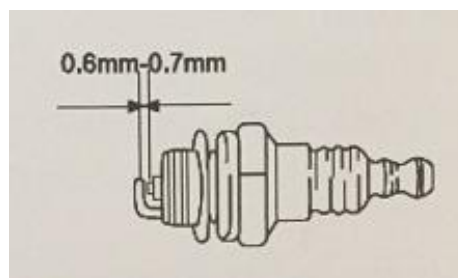
Retire la tapa del filtro de aire, saque el elemento filtrante, lávelo con agua jabonosa y enjuáguelo hasta que quede limpio. Después de secar, añadir dos gotas de aceite para aumentar el efecto de filtración de aire, e instalarlo de nuevo en el orden correcto.

Advertencia: ¡Prohibido arrancar un motor de gasolina sin filtro de aire!

4.3 Inspección del sistema de encendido

Compruebe regularmente la bujía.

La distancia entre los contactos de la bujía es de 0,6mm-0,7mm, limpie la carbonilla depositada entre los contactos a tiempo.



4.4 Limpieza del sumidero de refrigeración de los cilindros

El sumidero de refrigeración del cilindro es la principal forma de refrigeración del motor de gasolina en funcionamiento. La limpieza oportuna puede prevenir eficazmente que el cilindro se dañe debido al sobrecalentamiento.



4.5 Mantenimiento de la correa

Compruebe regularmente la tensión de la correa y ajústela a tiempo. (véase la imagen de la derecha)

--Aflojar los pernos fijos(1)

--Afloje la tuerca, gire el vástago del tornillo (2), ajuste la tensión girando a izquierda y derecha.

-Igual, suelta la polea tensora y podrás cambiar la correa fácilmente.

Recuerde: Por favor, apriete el cinturón correctamente, si el cinturón está demasiado apretado, se acortará la vida de uso.

Consejos: La tensión del cinturón se puede medir en los dedos dobles presionan hacia adentro en un rango de 2 cm más o menos.



4.6 Otro mantenimiento

Antes de almacenar la máquina durante mucho tiempo, por favor lubrique el cojinete y limpie el rotor y la caja de cuchillas, luego haga la protección antioxidante para el rotor y las cuchillas.

Antes de proceder a la limpieza y el mantenimiento del rotor, asegúrese en primer lugar de que éste no pueda autorrotar.

Compruebe regularmente si el interruptor de parada de emergencia funciona correctamente.

Compruebe regularmente la presión de los neumáticos, el valor normal es (1,5~1,9bar).

4.7 Desplazamiento y transporte

Por favor, no mueva la máquina en funcionamiento

Nota: después de parar la máquina, la superficie del silenciador c sobre está muy caliente, y hay un alto riesgo de escaldadura .

Espera al menos 5 minutos hasta que la máquina se haya enfriado completamente.

Debido al peso propio de la máquina 81kg, se recomienda encarecidamente que el trabajo de transferencia para ser completado por dos personas. Con el fin de reducir el daño causado por el sobrepeso, mientras que el transporte de la máquina con un vehículo, asegúrese de que la máquina se fija de forma segura.

Almacenamiento

Guarde la máquina después de que se haya enfriado completamente y limpiado a fondo. No deje la máquina cerca de materiales inflamables y explosivos.

Si va a almacenar su máquina durante mucho tiempo, siga los pasos que se indican a continuación:

Enfríe completamente la máquina y límpiela. Limpie todo el combustible y el aceite.

No deje que los niños se acerquen a la máquina ni jueguen con ella. Deje la máquina en un lugar seco y ventilado.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Razón	Solución
Corte anormal e incapaz de recoger los materiales automáticamente	<ol style="list-style-type: none">1. La hoja está muy desgastada.2. El diámetro del material de alimentación ha superado el límite.	<ol style="list-style-type: none">1. Sustituir una cuchilla.2. Saca el material y hazlo más pequeño.
Grosor desigual de las láminas de madera	Incorrecto holgura de corte	Ajuste el espacio de las cuchillas. El valor correcto debe ser de 0,5-1,5 mm.
El motor de gasolina no arranca	<ol style="list-style-type: none">1. Circuito defectuoso del motor de gasolina2. Al quedarse sin gasolina, el motor se para automáticamente.3. Falta de aceite o demasiado aceite.	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe el interruptor de parada y la conexión de los cables.2. Compruebe el nivel de aceite.3. Inyección o liberación de aceite.

Si el motor de gasolina funciona de forma anormal, consulte la resolución de problemas comunes en el manual del motor de gasolina. Le recomendamos encarecidamente que envíe la máquina a la agencia para su reparación.

6. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



CONSTRUCTOR SAS

32 rue Aristide Berges -Z1 31270 Cugnaux - Francia

Tel: +33 (0) 5.34.508.508 Fax: +33 (0) 5.34.508.509

Déclare que la machine désignée ci-dessous
TRITURADORA DE PLANTAS A GASOLINA
FBT420

Número de serie: 20240713848-20240713897

Es conforme a los requisitos de la **Directiva Máquina 2006/42/CE** y a las siguientes Directivas europeas: **Directiva CEM 2014/30/UE**

Directiva sobre emisiones (UE) 2016/1628 y 2018/989/UE

Directiva 2000/14/CE Anexo VI, 2005/88/CE

Esta herramienta también cumple las siguientes normas:

EN12100 :2010

EN 13683: 2003+A2:2011

ES ISO14982:2009

Nivel de potencia sonora: LwA: 123 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado: 125 dB(A)

Responsable del expediente técnico : Julia Zou

Cugnaux, 27/06/2024

Philippe MARIE / PDG

7. GARANTÍA

FEIDER

GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra original. La garantía se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no se extiende a las averías debidas al desgaste y los daños ordinarios.

El fabricante acepta reemplazar las piezas clasificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se hace responsable del reemplazo de la máquina, en todo o en parte, y/o de cualquier daño resultante.

La garantía no cubre las averías debidas a:

- un mantenimiento insuficiente.
- al montaje, ajuste u operaciones anormales del producto.
- a las piezas sujetas al desgaste normal.

La garantía no se extiende:

- a los gastos de expedición y embalaje.
- al uso de la herramienta para un fin distinto de aquel para el cual fue diseñada.
- al uso y mantenimiento de la máquina de manera no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de alterar o modificar las características sin previo aviso. Por consiguiente, el producto puede diferir de la información contenida en el presente documento, pero se efectuará una modificación sin previo aviso si es determinada como una mejora de la característica anterior.

LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Al encargar piezas sueltas, rogamos indique el número o el código de la pieza; podrá encontrarlo en la lista de piezas sueltas en este manual, Conserve el recibo de compra; sin él, la garantía no es válida. Con el fin de ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o mediante nuestro sitio web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Deberá crear un «ticket» mediante su plataforma.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el objeto de su solicitud.
- Explique su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que se han roto).



8. AVERÍA PRODUCTO

¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

Si ha comprado su producto en una tienda:

- a) Vacíe el depósito de gasolina.
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.

Preséntese en la tienda con la máquina completa con el ticket de compra o la factura.

Si ha comprado su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de gasolina
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.
- c) Cree un expediente SAV SWAP-Europe (ticket) en el sitio web: <https://services.swap-europe.com>
En el momento de hacer su solicitud en SWAP-Europe, deberá incluir la factura y la foto de la placa indicadora.
- d) Póngase en contacto con la estación de reparación para asegurarse de que está disponible antes de depositar la máquina.

Preséntese en la estación de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la fcha de servicio en estación descargable una vez efectuada la solicitud de servicio posventa en el sitio web SWAP-Europe

Para las máquinas que presenten una avería de motores constructores BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO rogamos consulte el manual.

Las reparaciones se llevarán a cabo por los fabricantes de motores autorizados de estos constructores; consulte sus sitios web:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Conserve su embalaje original para facilitar los reintegros posventa o para empaquetar su máquina en una caja de cartón similar con las mismas dimensiones.

Para cualquier pregunta relativa a nuestro servicio posventa, puede consultar nuestra página web. <https://services.swap-europe.com>

Nuestra línea directa está a su servicio llamando al

+33 (9) 70 75 30 30.



9. EXCLUSIONES DE GARANTÍA

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- La puesta en marcha y los ajustes del producto.
- Los daños resultantes de un desgaste ordinario del producto.
- Los daños resultantes de un uso no conforme del producto.
- Los daños resultantes de un montaje o de una puesta en marcha no conforme al manual de uso.
- Las averías relativas a la carburación después de 90 días y al ensuciamiento de los carburadores.
- Los actos de mantenimiento periódicos y normalizados.
- Los actos de modificación y de desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Los productos cuyo marcado original de autenticación (marca, número de serie) hayan sido degradados, alterados o retirados.
- El reemplazo de consumibles.
- El uso de piezas que no sean las originales.
- La rotura de piezas resultante de golpes o protecciones.
- Las averías de los accesorios.
- Los defectos y sus consecuencias relacionadas con cualquier causa externa.
- La pérdida de elementos y la pérdida debida a un atornillado insuficiente.
- Los elementos cortantes y cualquier daño causado por el desprendimiento de partes.
- Una sobrecarga o un sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación: tensión defectuosa, error de voltaje, etc.
- Los daños resultantes de la privación del uso del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los gastos de inmovilización del producto.
- El coste de un peritaje de evaluación establecido por un tercero tras una estimación de presupuesto por parte de una estación de reparación de SWAP-Europa
- El uso de un producto que presente un defecto o una rotura constatado/a y que no haya sido objeto de una comunicación inmediata y/o de una reparación por los servicios de SWAP-Europa.
- Los deterioros relacionados con los transportes y el almacenamiento*.
- Los lanzadores después de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Los años relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

* De conformidad con la legislación sobre transporte, los deterioros debidos al transporte deben declararse a los transportistas en un plazo máximo de 48 horas después de su constatación mediante carta certificada con acuse de recibo.

Este documento es un complemento de su manual, lista no exhaustiva.

Atención: todo pedido debe ser revisado en presencia del repartidor. En caso de que este último rehúse, usted deberá sencillamente rechazar la entrega y notificar su rechazo.

Recuerde: las reservas no excluyen la notificación por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 72 h.

Información:

Los aparatos térmicos deben mantenerse en hibernación en cada temporada (servicio disponible en el sitio web SWAP-Europe). Las baterías deben cambiarse antes de ser almacenadas.

FEIDER



CONSTRUCTOR SAS
32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - Francia
FABRICADO EN CHINA